

In the name of Allah the Gracious, the Merciful

In the name of His Highness Sheikh Mohammad

Bin Rashid Al Maktoum,

Ruler of Dubai

**In the session held Remote Litigation Chamber,
on Tuesday 16**

January 2024.

**Presided by Counselor Justice Abdelkader
Moussa, Chairman of the Judicial Tribunal for
Dubai Courts and Dubai International
Financial Center Courts ;**

**and membered by Counselor/ Zaki Bin Azmi ,
Chief Justice of Dubai International Financial
Center Courts;**

**Counselor/ Prof. Saif Ghanem Al Suwaidi, The
Secretary-general of the Judicial Council;**

**Counselor/ Essa Mohammad Sharif, Chief
Justice, of the Appeal Court;**

**Counselor/ Omar Juma Al Muhairi, Deputy
Chief Justice of Dubai International Financial
Center Courts ;**

**Counselor/ Khalid Yahya Taher A Alhosani,
Chief**

Justice of the First Instance Courts ,

**And in the presence of Mr. Mohammed
Abdulrahman Mohammed Ali, Rapporteur of the
JT.**

Cassation No. 4/2020 (JT)

Appellants:

بسم الله الرحمن الرحيم

باسم صاحب السمو الشيخ محمد بن

راشد آل مكتوم حاكم دبي

**بالجلسة التي عقدت بدائرة التقاضي عن
بعد، يوم الثلاثاء ١٦ يناير ٢٠٢٤.**

**برئاسة سعادة المستشار القاضي / عبد
القادر موسى، رئيس الهيئة القضائية
لمحاكم دبي ومحاكم مركز دبي المالي
العالمي،**

**وعضو في عضويته المستشار/ زكي بن
عزمي، رئيس محاكم مركز دبي المالي
العالمي،**

**المستشار/ أ.د. سيف غانم السويدي،
الأمين العام للمجلس القضائي،**

**المستشار/ عيسى محمد شريف، رئيس
محكمة الاستئناف بمحاكم دبي،**

**المستشار/ عمر جمعة المهيري، نائب
رئيس محاكم مركز دبي المالي العالمي،**

**المستشار/ خالد يحيى طاهر الحوسني،
رئيس المحاكم الابتدائية بمحاكم دبي،**

**وبحضور السيد محمد عبدالرحمن محمد
علي، مقرر الهيئة.**

الطعن رقم ٤/٢٠٢٠

الطاعن:

١. سعيد محمد بن بطي بن محمد

خلفان القبيسي.

٢. كيه بي بي أو سي بي جي للاستثمار

ذ.م.م.

٣. خليفة بطي عمير يوسف المهيري.

1. His Excellency Saeed Mohamed Butti Mohamed Alqebaisi
2. KBBO CPG Investment L.LC
3. Khaleefa Butti Bin Omair Yousif Almuhairi
4. Infinite Investment L.L.C
5. Tele Link Communication LLC
6. First Prepaid Company L.LC
7. Freshly Frozen Foods Factory L.L.C
8. Senora Foods L.L.C

Respondents:

1. Emirates NBD Bank
2. HSBC Bank Middle East Limited
3. ICICI Bank Ltd, Bahrain branch
4. ICICI Bank, UK branch
5. Union Bank of India
6. Bank of Jordan
7. National Bank of Bahrain BSC
8. Ahli United Bank B.S.C.(Dubai International Financial Centre Branch)
9. Commercial Bank of Dubai PSC
10. Warba Bank - KSCP
11. Fatima Group of Companies
12. Super Market Fatima LLC.
13. Fatima Super Market LLC.
14. Fatima Trading and Supermarket
15. Fairway General Trading L.L.C
16. Fairway Food Stuff Supply Services company
17. Fairway Catering Services LLC.
18. Fatima Public Market LLC.
19. Tech Link Systems
20. Spectrum DMCC

٤. انفنسنت للاستثمار ذ.م.م.
٥. تل لينك للاتصالات ذ.م.م.
٦. الشركة الاولى للدفع المسبق ذ.م.م.
٧. مصنع فرشلي فروزن فودز ذ.م.م.
٨. سينورا فودز ذ.م.م.

المطعون ضدهم:

- ١- بنك الامارات دبي الوطني ش.م.ع.
- ٢- بنك اش اس بي سي الشرق الاوسط المحدود.
- ٣- بنك اي سي اي سي اي ليتمد فرع البحرين.
- ٤- بنك اي سي اي سي المملكة المتحدة بي ال سي.
- ٥- بنك الاتحاد الهندي.
- ٦- بنك الاردن.
- ٧- بنك البحرين الوطني ش.م.ب.
- ٨- البنك الأهلي (فرع مركز دبي المالي العالمي)
- ٩- بنك دبي التجاري ش.م.
- ١٠- ع.نك وربة ش.م.ك.ع.
- ١١- مجموعة شركات فاطمة ذ.م.م.
- ١٢- سوبرماركت فاطمة ذ.م.م.
- ١٣- فاطمة سوبرماركت.
- ١٤- شركة فاطمة للتجارة سوبرماركت.
- ١٥- فيروي للتجارة العامة ذ.م.م.
- ١٦- فيرواي لخدمات تموين بالمواد الغذائية ذ.م.م.
- ١٧- فيروي لخدمات التموين ذ.م.م.
- ١٨- سوق فاطمة العام ذ.م.م.
- ١٩- تيك لينك للانظمة ذ.م.م.
- ٢٠- سبيكترامي دي ام سي سي.
- ٢١- فرع شركة الاولى للدفع المسبق ذ.م.م.

21. The First Company For Prepaid L.L.C

Judgment:

1. After having reviewed and perused the Documents and after deliberation, the Appeal has fulfilled formal conditions.
2. Whereas the facts are summed up in brief – in that the Appellants have applied before the Judicial Tribunal seeking to assign Dubai Courts to peruse and adjudicate in the dispute between them and the Respondents (Nos. 1st and until the 10th) in the forgery appeal case No.679/2020 Commercial filed before the Dubai First Instance Court and a lawsuit of claiming the amount of bank facilities No. CFI-045-2020 filed by Respondents (Nos. 1st and until the 10th) before Dubai International Financial Centre Court. The Appellants have stated that on 19/11/2021 the 2nd Appellant signed four Bank Facilities agreements with Respondents (Nos. 1st and until the 10th) in the amount of US Dollars 300 Million guaranteed by Appellants.
3. Whereas on date prior to presenting this Appeal – the Respondents have filed the case no CFI-045-2020 before Dubai International Financial Centre (DIFC) Court against Appellants requesting a judgment in their favor to pay to them an amount of US Dollar 300 Million, the value of bank facilities as they have infringed the contractual obligations of the agreements as aforementioned, and the issuance of a

الحكم:

1. بعد الاطلاع على الاوراق وبعد المداولة.
2. وحيث ان الطعن استوفى أوضاعه الشكلية.
3. وفي ان الطاعنون تقدموا بطلب الى الهيئة القضائية طالبين تحديد محاكم دبي بالنظر و الفصل في النزاع القائم بينهم وبين والمطعون ضدهم من (الاول وحتى العاشر) ، في دعوى الطعن بالتزوير رقم ٢٠٢٠/٦٧٩ تجاري والمرفوعة أمام محكمة دبي الابتدائية ، ودعوى المطالبة بقيمة التسهيلات المصرفية رقم CFI-045-2020 المرفوعة من قبل المطعون ضدهم من الاول الى العاشر أمام محكمة مركز دبي المالي العالمي، وبياناً لذلك قال الطاعنون انه بتاريخ ١٩-١١-٢٠١٩ ابرمت الطاعنة الثانية عدد اربع اتفاقيات تسهيلات مصرفية مع المطعون ضدهم من الاول وحتى العاشر بقيمة ٣٠٠ مليون دولار وبضمان الطاعنون.
3. وحيث انه في تاريخ سابق على تقديم هذا الطعن - أقام المطعون ضدهم الدعوى CFI-045-2020 أمام محكمة مركز دبي المالي العالمي، ضد الطاعنون طالبين الحكم لهم بدفع مبلغ ٣٠٠ مليون دولار قيمة التسهيلات المصرفية وذلك لأخلالهم بالالتزامات التعاقدية وفق الاتفاقيات سالفة

temporary order in attachment of their funds attachment onto the Respondents (as from 11th to 21st) and hence the court has issued a temporary decision of attachment.

On the other hand, the Appellants have filed lawsuit of contest in forgery No.679/2020 - Commercial before Dubai Courts based on the deed of saying that the Appellants (the 1st and from 3rd to 10th) have not signed the bank guaranties and that the signatures are not their own.

4. The Respondents have not been duly notified while the attorney on behalf of the Respondents (from 1st to 10th) submitted its rebuttal within the time limit and in which has sought in conclusion the rejection of the appeal and adjudication in the competence and jurisdiction of Dubai International Financial Centre (DIFC) Courts to peruse the dispute based on the agreements being concluded and made by and between the Appellants and Respondents, whose articles stipulate that the sole competence and jurisdiction of Dubai International Financial Centre Court (DIFC) Courts to settle any dispute that may arise by and between them.
5. The attorney on behalf of the Respondents (from 11th to 21st) has submitted a memorandum defended therein that they have no capacity nor competence in the lawsuit perused before the Dubai

البيان، و بإصدار امرأً وقتياً بالحجز على اموالهم وبالحجز على المطعون ضدهم من الحادي عشر وحتى الواحد والعشرون ، وعلية فقد اصدرت المحكمة قراراً وقتياً بالحجز.

ومن ناحية أخرى، اقام الطاعنون دعوى الطعن بالتزوير رقم ٢٠٢٠/٦٧٩ تجاري امام محاكم دبي على سند من القول بان الطاعنون الاول ومن الثالث وحتى العاشر لم يوقع الضمانات المصرفية وان التواقيع غير عائدته لهم.

٤. وقد اعلن المطعون ضدهم قانوناً وقدم وكيل المطعون ضدهم (من الاول وحتى العاشر) مذكرة بدفاعه في الميعاد وطلب في ختامها رفض الطعن والقضاء باختصاص محاكم مركز دبي المالي العالمي بنظر النزاع، تاسيساً على ان الاتفاقيات المبرمة بين الطاعنون والمطعون ضدهم تنص في موادها على الاختصاص الحصري لمحاكم مركز دبي المالي العالمي لفض اي نزاع قد ينشاء بينهم.

٥. وقدم وكيل المطعون ضدهم من الحادي عشر وحتى الواحد والعشرون مذكرة دفع فيها بانتفاء صفتهم في الدعوى المنظورة امام محاكم المركز المالي.

٦. وحيث انه عن تنازع الاختصاص بين محاكم مركز دبي المالي العالمي ومحاكم دبي، فقد نصت المادة ٥ فقرة (2) من قانون دبي رقم ١٢

International Financial Centre (DIFC) Courts.

6. Whereas in regards of the conflict of competence and jurisdiction by and between Dubai International Financial Centre (DIFC) Courts and Dubai Courts, the Article No. 5 of paragraph (2) of Dubai Law No. 12 of 2004, as amended, stipulates that “the Dubai First Instance Court may consider and decide on civil or commercial applications and lawsuits if they are submitted to it by agreement.” The parties must submit before it with written consent of the parties whether before or after arising dispute, provided this consent must be by a special, clear, and evident text. This means that the competence and jurisdiction of Dubai International Financial Centre (DIFC) Courts is granted by the agreement of the parties in writing, in a clear and explicit manner, as the meaning of the agreement in a specific phrase must be very clear about what the parties intended. So that the possibility of disagreement is eliminated, as the text of the agreement on the jurisdiction of the central courts must indicate only one meaning, as it is clear in this meaning and has no other meaning other than it. The basic principle is that the contract must be subject to a single legal and judicial system and the same shall be verified through Clause No 32 of General Provisions of agreement, Article No. 32 of Bank Facilities Agreement, Article

لسنة ٢٠٠٤ المعدل على انه "يجوز للمحكمة الابتدائية النظر والفصل في الطلبات والدعاوى المدنية أو التجارية اذا رفعت اليها باتفاق الاطراف خطيا سواء قبل او بعد وقوع النزاع على ان يكون هذا الاتفاق بموجب نص خاص واضح وصريح" مما مؤداه ان اختصاص محاكم مركز دبي المالي العالمي يجلب لها باتفاق الاطراف كتابة وبشكل واضح وصريح، اذ لا بد ان تكون دلالة الاتفاق بعبارة معينة على مراد الاطراف صريحة جداً بحيث ينتفي احتمال خلافها، اذ ان نص الاتفاق على اختصاص محاكم المركز لا بد له ان لا يدل إلا على معنى واحد، فهو صريح في هذا المعنى و ليس له معنى آخر سواه، فالأصل هو وجوب ان يخضع العقد الى نظام قانوني وقضائي واحد، وهذا متحقق في كلاً من البند ٣٢ من اتفاقية الاحكام العامة، والبند ٣٢ من اتفاقية التسهيلات المصرفية ، والبند ٣٢ من اتفاقية المرابحة ، والبند ٣٢ من اتفاقية المرابحة ، وجميعها موقعة من الطاعنة الثانية بتاريخ ٢٠١٩-١١-١٩ وبضمان الطاعنون جميعاً، وبالتالي يكونون ملزمين بهذا الاتفاق، ولم ينكره الطاعنون. وهذا يتسق مع أحكام المادة ٣١ (٥) من قانون الإجراءات المدنية لدولة الامارات العربية التي اجازت للأطراف الاتفاق على اختصاص

No. 32 of Profitability Investment Agency Agreement and Clause No. 32 of the Profitability Investment Agency Agreement as all being signed by the 2nd Appellant on: 16/11/2021 guaranteed by all Appellants subsequently they will be bound by this agreement and the Appellants have not denied the same. This, however, is consistent with Provisions of Article No. 31 (5) of the UAE Civil Procedures Law which has allowed the parties to agree upon the competence and jurisdiction of specific court in UAE including Dubai International Financial Centre (DIFC) Courts; and in this such condition the jurisdiction would be to this court, including the exclusive jurisdiction to the Dubai International Financial Centre (DIFC) Courts. In addition, the Respondents (from 2nd and 5th and 8th) are duly licensed institutions in DIFC, the matter vide which the tribunal has then adjudged because of this and the reasons mentioned before as to the normal procedures of justice and in order to avoid issuing contradictory judgment and upon having implemented Article No. 4 of the Decree No. 19 of year 2016 this lawsuit must be adjudicated by one of the courts and not both courts together, whereas the Dubai International Financial Centre (DIFC) Courts shall have the authority thereupon and will be competent peruse into this lawsuit.

محكمة معينة في الإمارات ، بما في ذلك محاكم مركز دبي المالي العالمي، وفي هذه الحالة يكون الاختصاص لهذه المحكمة، بما في ذلك الاختصاص الحصري لمحكمة مركز دبي المالي العالمي. اضعف الى ان المطعون ضدهم الثاني والثالث والخامس والثامن مؤسسات مرخصة بمركز دبي المالي العالمي، الامر الذي تقضي الهيئة معه وللاسباب الواردة سلفاً ولحسن سير العدالة وتفادياً لصدور احكام متضاربة ومتعارضة واعمالاً بنص المادة ٤ من المرسوم رقم ١٩ لسنة ٢٠١٦ يجب ان تفصل في هذه القضية احدى المحكمتين وليس المحكمتين معاً، وطالما كانت محاكم المركز هي صاحبة الولاية فانها تكون هي المختصة بنظر هذه القضية.

٧. وحيث انه عن الدفع بعدم الصفة المبدئ من المطعون ضدهم من الحادي عشر وحتى الواحد والعشرون، فان الهيئة القضائية تقضي بعدم اختصاصها وذلك وفقاً للمادة ٤ من مرسوم تشكيلها. اذ انه يتعين على المطعون ضدهم (من ١١ وحتى ٢١) ابداء هذا الدفع امام محكمة الموضوع لتقف على حيثياته وتقرر فيه.

٨. ولا ينال من ذلك ما اورده الطاعنون بشأن الاختصاص الحصري لمحاكم دبي لنظر دعوى التزوير، اذ ووفقاً لقانون اجراءات التقاضي بمحاكم

7. Whereas regarding the rebuttal in the non-competence made by the Respondents (from 11th to 21st) the tribunal shall adjudicate in the non-jurisdiction as per Article No. 4 of the Decree regarding its formation. Therefore, the Respondents (from 11th to 21st) must submit this rebuttal before the court of subject in order to peruse its reasoning and decide therein.
8. Nevertheless, such shall not affect what is being provided by the Appellants regarding the exclusive competence and jurisdiction of the Dubai Courts to peruse the forgery lawsuit, as according to the law of Litigation Procedures at Dubai International Financial Centre (DIFC) Courts, as they may challenge the alleged forged documents and that what the Appellants seek is an interpretation of the provisions of the Civil Procedures Law in order to determine the competence and jurisdiction of the Courts. Subsequently, and to some extent, there has been a dispute in regards of competence and jurisdiction, the matter which gives the tribunal the right to adjudicate therein, but however the tribunal shall consider that this dispute has been fabricated and is made by the Appellants just to avoid or at least to delay the decision in the case brought before the Dubai International Financial Centre (DIFC) Courts. It is noteworthy to mention that the Appellant

مركز دبي المالي العالمي يمكن لهم الطعن بالمستندات المزمع تزويرها، وان ما يسعى له الطاعنون من تفسير لأحكام قانون الإجراءات المدنية في تحديد اختصاص محاكم دبي محاولة منهم إلى خلق تنازع في الاختصاص، وتبعاً لذلك والى حد ما، هناك نزاع بشأن الاختصاص الامر الذي يعطي الهيئة القضائية الاختصاص للفصل فيه، الا ان الهيئة تعتبر ان هذا النزاع مصطنع وتم انشاؤه من قبل الطاعنون فقط لغرض تجنب او على الاقل تاخير الفصل في الدعوى امام محاكم المركز المالي، وجدير بالذكر ان الطاعنون من الثانية وحتى العاشر لم يدفعوا بعدم اختصاص محاكم مركز دبي المالي العالمي وفقاً للمادة ١٢ فقرة ٤ من قانون اجراءات التقاضي الخاص بمحاكم المركز، وخلال الفترة المسموح بها، الامر الذي يكون معه القضاء بان محاكم مركز دبي المالي العالمي هي المختصة.

ولهذا ولما تقدم من اسباب يتعين رفض الطعن والقضاء باختصاص محاكم مركز دبي المالي العالمي.

حكمت الهيئة القضائية:

١- برفض الطعن.

٢- تختص محاكم مركز دبي المالي بنظر هذه الدعوى.

٣- تكف محاكم دبي عن نظر هذه الدعوى.

(as from 2nd to 10th have not rebutted of non-jurisdiction of Dubai International Financial Centre (DIFC) Courts as per the Article No. 12 of clause 4 of Litigation Procedures Law at Dubai International Financial Centre (DIFC) Courts and within the term prescribed the matter the judgment would be with that Dubai International Financial Centre (DIFC) Courts shall be competent.

Therefore, due to aforesaid reasons, the Cassation should be Dismissed and hence to adjudge in the competence and jurisdiction of Dubai International Financial Centre (DIFC) Courts.

The Judicial Tribunal has decided:

- 1. The Cassation should be Dismissed.**
- 2. Dubai International Financial Center Courts shall be competent in perusing the lawsuit filed and brought before.**
- 3. Dubai Court will cease perusing the lawsuits filed before.**
- 4. The Appellant pay the Costs, and an amount of Two Thousand Dirham against advocacy fees.**

٤- تلزم الطاعنة بالمصروفات ومبلغ
الفي درهم اتعاب المحاماة.

المستشار القاضي / عبد القادر موسى محمد

رئيس الهيئة القضائية لمحاكم دبي ومحاكم مركز دبي المالي العالمي

Counselor Justice Abdulqader Moosa Mohammed

Chairman of The judicial Tribunal For Dubai Courts and DIFC Courts